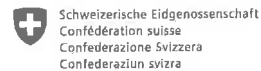


Eidgenössische Volksabstimmung vom 25. November 2012



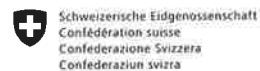
Die «Erläuterungen des Bundesrates» mussten gedruckt werden, als noch nicht feststand, ob gegen die Vorlagen zur Quellenbesteuerung das Referendum zustande gekommen ist. Die Erläuterungen enthalten deshalb auch Ausführungen zu den Quellensteuerabkommen Schweiz–Deutschland, Schweiz–Grossbritannien und Schweiz–Österreich sowie zum Bundesgesetz über die internationale Quellenbesteuerung. Über diese Vorlagen wird am 25. November 2012 nicht abgestimmt.

Abgestimmt wird nur über jene Vorlage, gegen die das Referendum zustande gekommen und die auf dem Stimmzettel aufgeführt ist, nämlich:

1. Änderung des Tierseuchengesetzes

Schweizerische Bundeskanzlei

Votation populaire fédérale du 25 novembre 2012



Les «Explications du Conseil fédéral» ont dû être imprimées alors que l'on ne savait pas encore si le référendum aboutirait contre les objets qui concernent l'imposition à la source. Elles contiennent donc des informations consacrées non seulement aux accords sur l'imposition à la source que la Suisse a conclus avec l'Allemagne, le Royaume-Uni et l'Autriche, mais aussi à la loi fédérale sur l'imposition internationale à la source. Or, on ne votera pas sur ces objets le 25 novembre 2012.

On ne votera que sur l'objet contre lequel le référendum a abouti et qui figure sur le bulletin de vote, à savoir:

1. la modification de la loi sur les épizooties

Chancellerie fédérale